



22. Juni 2024 · Ausgabe Nr. 12

Mit den amtlichen  
Mitteilungen  
des Marktes Cadolzburg

# CADOLZBURG

Lokalmagazin  
für Cadolzburg &  
Umgebung

## Marktkirchweih mit Wetterkapriolen

CADOLZBURG (EB) Eine der drei Kirchweihen in Wilhermsdorf, Langenzenn und Cadolzburg ist verregnet. So sagt man. Bis auf den geknickten Baum in Wilhermsdorf blieb es jedoch an beiden vorangehenden Veranstaltungen ruhig. Dann kam das zweite Wochenende nach Pfingsten. Die Prognosen verhießen das Schlimmste. Regen, Hochwasser und Überschwemmungen. An Fronleichnam gab es das traditionelle Schlachtschüssel-Buffer im Gasthof „Zur Friedenseiche“. Mit zwei Schlägen hatte Erste Bürgermeisterin Sarah Höfler den Bieranstich souverän im Griff. Am 31. Mai sollte dann die Kirchweih auf dem Rathausplatz eröffnet werden. Doch ein Blick zum Himmel zeigte schon: „Des werd' nix“. Kurzfristig wurde umdisponiert und der Bieranstich auf das Parkdeck der Feuerwehr unter die Überdachung verlegt. So fanden sich also die Cadolzburgerinnen und Cadolzburger um 19.00 Uhr zu Freiberier und Standkonzert der Musikkapelle an ungewohnter Stelle ein. Der Wettergott hatte ein Einsehen.



Es tröpfelte nur noch ein bisschen so dahin. Dafür schmeckte das Bier umso mehr. Mit gezielten 2 Schlägen trieb die Bürgermeisterin den Zapfhahn ins Spundloch. Zur Freude der Kärwaburschen und -madli hat das dann einer der ihren mit nur einem Schlag beim zweiten Fass noch getoppt. Anschließend ging es auf den Höhbuck, wo im Bierzelt eine Stunde später der offizielle Bieranstich erfolgte. Zahlreiche Ehrengäste, darunter die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister der umliegenden Gemeinden, Landtagsabgeordnete, Marktgemeinderätinnen und -räte wohnten dem Schauspiel bei. Als Sarah Höfler unter begeistertem Jubel der bis auf den letzten Platz im vollbesetzten Zelt erneut nur zwei Schläge benötigte, war das schlechte Wetter vergessen. Den Rest heizten dann noch gar die „Stodlrocker“ ein.

Weiter ging es dann am Samstag mit dem Aufstellen des Baums am Marktplatz. „Die Kärwaburschen haben sich an mein Tempo angepasst“, so lachend die Bürgermeisterin, als der Baum nach einer knappen Dreiviertelstunde unter den Kommando von Christian Retter bereits stand und gesichert war.

Schnell noch ein Bild gemacht, Biertische und -bänke aufgestellt und dem Friedgebot, vorgelesen durch Franz Besendörfer von den Wiesentalern wurde das „Cadolzburger Lied“ gesungen. Wie aus einer Kehle schallte es über den Marktplatz.

Dann wurde auch schon der Betz ausgetanzt. Bei diesem Brauchtum der Roßendorfer Landjugend wurde ursprünglich einmal ein Schaf (im fränkischen „Betz“ genannt) ausgetanzt, welches im Anschluss an die Kärwa feierlich verspeist wurde. Dem ist heute nicht mehr so. Ausgetanzt wird heutzutage Hans „Hanser“ Haag, der in Cadolzburg und darüber hinaus bekannt ist. Vorbei ist das Spektakel, wenn ein Wecker läutet.

Das Paar, das dann den Blumenstrauß in den Händen hält, hat gewonnen und bekommt den „Betz“. Kaum ausgetanzt verdunkelte sich der Himmel. So wurde das Anböllern des Kulturvereins Deberndorf zügiger als gewöhnlich vollzogen. Am Sonntagnachmittag dann ein weiterer Höhepunkt mit dem Kärwazug. In Franken sagt man „Butzen“ dazu, wenn es kurzzeitig regnet und dann wieder aufhört. So auch immer wieder an diesem 2. Juni. Los ging es um 14.00 Uhr die Brandstätterstraße zum Rathaus und dann über die Nürnberger Straße zum Kirchweihgelände. Angeführt durch Dieter Marx in der Figur des Nachtwächters, der Ersten Bürgermeisterin sowie ihrem Vorgänger Altbürgermeister und Landrat Bernd Obst folgten zahlreiche weitere Gruppen und Vereine, Kapellen und geladene Ehrengäste dem Zug. Dekan Hermany war ebenso unter den Mitmarschierenden wie seine evangelische Kollegin Johanna Robledo. Der Imkerverein, die Landjugend Roßendorf und die Kärwaburschen und -madli. Die Villa Kunterbunt war ebenso vertreten wie zahlreiche Mitglieder der Sportvereine.

FORTSETZUNG AUF S. 2



QR-Code scannen und schon vorab lesen! [www.medieneckert.de/cadinfo](http://www.medieneckert.de/cadinfo)



## 75 Jahre Landjugend Roßendorf

Die Landjugend Roßendorf ist ein Jugendverein, der durch vielseitige Aktionen, wie Theaterabende und Ferienprogramme, auch über Gemeinde- und Landkreisgrenzen hinweg bekannt ist. Der Verein besteht bereits seit 75 Jahren, wobei die Mitglieder teilweise seit mehreren Generationen der Landjugend angehören. Daher gibt es Anlass zum Feiern!

Vom **12. bis 14. Juli 2024** feiert die Landjugend Roßendorf ihr 75-jähriges Bestehen mit einem prall gefüllten Festprogramm. Ein Wochenende voller Tradition und Spaß! Im Hinblick darauf, verwandeln die Landjugendlichen den

*Verschenke Freude & Entspannung*  
Gutscheine hier erhältlich.

INNEHALTEN  
RAUM   
FÜR KÖRPER UND SEELE

*Hallo Du Wunderschöne*  
*Ich freu mich auf Dich!*

Naturkosmetik-  
Behandlungen  
Massagen  
Yoga  
Lebensweg-Begleitung

Karin Hacker, 09103-2843  
www.zelt-zum-innehalten.de

Roßendorfer Sportplatz zu einem Ort, an dem ordentlich gefeiert werden kann.

Zum Jubiläumsauftritt werden die Stodlrocker am Freitagabend ab 20 Uhr die Bühne zum Leben erwecken und das Zelt mit ihrer mitreißenden Musik einheizen. Gute Laune und eine ausgelassene Stimmung stehen an diesem Abend auf dem Programm.

Am Samstag startet pünktlich um 14 Uhr, bei Kaffee und Kuchen, das traditionelle Baumaufstellen. Mit vereinten Kräften der Dorfgemeinde und musikalischer Unterstützung wird der festlich geschmückte Kärwabaum in die Höhe gestemmt. Der Abend wird um 18:30 Uhr mit einem feierlichen Festumzug durch das Dorf eingeläutet. Vereine und Blaskapellen sorgen für eine prächtige Parade, die das kleine Roßendorf in eine Partymeile verwandelt. Um 19:30 Uhr folgt der offizielle Festakt. Ehrengä-

ste werden Grußworte sprechen und die Bedeutung der Landjugend für das Dorfleben hervorheben. Der Partyabend beginnt ab 20:30 Uhr mit den Bressdli. Mit ihrer Musik versetzten sie die Festbesucher in Feierlaune und sorgen für einen unvergesslichen Abend.

Der Sonntag beginnt besinnlich um 9:30 Uhr mit einem Festgottesdienst im Bierzelt. Anschließend findet der traditionelle Frühshoppen statt. Begleitet durch Unterhaltungsmusik kann bei Weißwurst und Brezen zusammengesessen werden. Ein besonderes Highlight am Sonntagnachmittag ist das Ehemaligentheater um 14 Uhr, welches ein nostalgisches Erlebnis und garantiert viele Lacher verspricht. Das Jubiläum der Landjugend Roßendorf bietet ein vielfältiges Programm, das für Jung und Junggebliebene etwas bereithält. Von traditionellem Brauchtum über feierliche Akte bis hin zu ausgelassener Partystimmung – an diesem Wochenende kommt jeder auf seine Kosten.

Die Landjugend Roßendorf blickt stolz auf 75 Jahre voller Engagement, Tradition und Gemeinschaft zurück und lädt alle herzlich ein, dieses besondere Jubiläum gemeinsam zu feiern. Ein Festwochenende, das nicht nur die Vergangenheit würdigt, sondern auch einen Ausblick auf eine hoffnungsvolle Zukunft bietet. Wir sehen uns in Roßendorf – auf ein unvergessliches Jubiläumswochenende!

Lara Burger

## Marktkirchweih mit Wetterkapriolen



FORTSETZUNG VON S. 1 Die Pfadfinder vom Patronusstamm wie der Fischereiverein. Die „Wiesentaler“ und zahlreiche politische Ortsgruppen, um hier nur einige zu nennen. Vor dem Zelt wurde anschließend noch der Kinder-Kärwabaum aufgestellt. Wieder unter den wachsamen Augen von Christian Retter und der Unterstützung der „großen“ Kärwaburschen wurde mit viel „Hau Ruck“ der Baum zügig in die Senkrechte gebracht. „Die Hauptsach‘ is passiert. Ab etz is‘ des Wetter woschd“, äußerten dann auch manche auf dem Festplatz.

Der Montag begann mit dem traditionsreichen Frühschoppen in der Gaststätte „Zur Friedenseiche“. Am Nachmittag sorgten Bauchredner Sebastian Reich und Amanda für Stimmung im Zelt, bevor beim Public Viewing am Festplatz das Freundschaftsspiel Deutschland gegen Ukraine übertragen wurde. So war es dann doch wieder eine gelungene Kärwa, die die Freude auf das kommende Jahr weckte.

### Meisterbetrieb

Tel.: 09103-796571

Fax: 09103-796572

E-Mail: flaschnerei-leisner@t-online.de



Badgasse 4 · 90556 Cadolzburg-Greimersdorf

### Krugmann

- Partyservice & Schulcatering

**Unser Grillsortiment:**  
 Bratwürste · Grillbratwürste  
 Hubertussteak · Winzersteak  
 Putensteak · Hähnchenspieße  
 Lammlachse · Lammspieße  
 Grillfackeln · Halssteak  
 Bündle · Braumeistersteak  
 Rindersteak · Minutensteak  
 Lendenspieße · griech.Schnitzel  
 u.v.m.

Solange der Vorrat reicht · Änderungen vorbehalten



vom **24. bis 29. Juni 2024**

„total regional“  
 Ob Schwein, Rind oder Kalb –  
 nur von Bauern der Region

Eigene Schlachtung und Produktion · Vesperspezialitäten  
 tägl. Mittagsmenü · Käsetheke · Feinkost-Salate

**Montag**  
 Lasagne al forno  
**Dienstag**  
 Krautwickel mit Stopfer  
**Mittwoch**  
 1/2 gegrilltes Hähnchen  
 mit Kartoffelsalat  
**Donnerstag**  
 knusprige Schäufele mit Kloß  
**Freitag**  
 gebackenes Fischfilet und  
 Spare Ribs mit Kartoffelsalat

Hindenburgstraße 17 · Tel. 09103-796555 · Fax 715920 / Zum Wasserhaus 10 · Tel. 09103-713655 · Fax 713656



## „Fünf Seidlas Wetter“ zur Kärwa



**WACHENDORF Eine alte Bauernregel hat sich wieder Mal bewahrheitet: eine der drei Kirchweihen in Wilhelmsdorf, Langenzenn und Cadolzburg wird verregnet.** Da am Wochenende nach Pfingsten die Sonne schien und die Langenzenner und die Wachendorfer zeitgleich ihre Kirchweih feiern, feierten die Wachojünger ausgelassen bei einem „fünf Seidlas Wetter“ ihr Dorffest. Der Wachendorfer Kirchweihverein und seine Symbolfigur Wacho riefen und viele, viele kamen.

Nachdem traditionellen Fußballspiel im „Wachostadion“ traf sich Jung und Alt im Festzelt, wo die frischgewählte Bürgermeisterin Sarah Höfler mit zwei kräftigen Schlägen das erste Bierfass anstach. Der 1. Vorstand des Vereins Johannes Reisch begrüßte alle Gäste im und um das Zelt herum auf das Herzlichste. Am neuen Festplatz gibt es schöne lauschige Plätze im Freien, einige



urige Stehplätze und zum „Wacho-Saloon“, der Bar des Festes, sind es nur ein paar Schritte, in dem nicht nur die Jugend ihren Spaß hatte.

Schon früh am Samstagmorgen wurde der Kärwabaum eingeholt und geschmückt. Stolz wurde der dann durchs Dorf gefahren. Viele Wachendorfer-

rinnen begleiteten nicht nur den Zug, sondern reichten den Vorbeiziehenden Getränke und kleine Häppchen.

Unter den Klängen der Cadolzburger Burchgroommusikanten wurde der stattliche Baum in die Senkrechte gestellt.

Fast ein Dutzend Teams lieferten sich dann beim „Bier-Pong Turnier“ harte Zweikämpfe. Und abends rockten die Rothsee Musikanten das Zelt bis spät in die Nacht.

Der Sonntag begann traditionell mit einem ökumenischen Gottesdienst und einem Frühschoppen. Auch der Betzntanz darf nicht fehlen. Der Nachmittag stand dann ganz im Zeichen der Familien und Kinder. Sogar das Spielmobil war da und Tim Mohr bespaßte die Jüngsten.

Das letzte Highlight war dann am Abend der Auftritt des bekannten Kabarettisten Ingo Appelt. Deftig, offen und knallhart kommentierte er die vielen menschlichen Dinge, die ihm im Laufe des Jahres auffielen. Mit seinem immensen Redefluss überschwemmte er durchaus unterhaltsam das Festzelt. Das Publikum dankte ihm seine offene und ehrliche Art mit viel Applaus.

Am Montag blieb wie immer das Zelt geschlossen und die Freunde der Wachendorfer Kirchweih vergnügten sich in den beiden angrenzenden Gasthäusern.

H. Steiner

## Familien- und Grillfest in Deberndorf

**Am 06. Juli um 16.00 Uhr findet wieder das legendäre Grill- und Familienfest der Freiwilligen Feuerwehr Deberndorf und des Gesangsvereins Eintracht Deberndorf am Sportplatz in Deberndorf statt.** Für Essen sowie Trinken ist natürlich reichlich gesorgt. Neben verschiedenen Grillköstlichkeiten gibt es auch viele Salate und gute Getränke. Auch für unsere vegetarischen Gäste haben wir Grillspezialitäten vorbereitet. Für unsere kleinen Besucher haben wir natürlich auch gesorgt. Die fast schon traditionelle Hüpfburg sowie eine Wasserrutsche freuen sich auf zahlreiche Benutzung. Als kleine Stärkung stehen unsere großartige Popcornmaschine sowie ein paar Waffeleisen bereit, bei denen man für wenig Geld einen super Snack ergattern kann. Lasst uns gemeinsam wieder ein wunderschönes Grillfest feiern, die Seele baumeln und wunderschöne sommerliche Stunden verbringen. Die Freiwillige Feuerwehr Deberndorf und der Gesangsverein Eintracht Deberndorf freut sich auf Ihr Kommen!

## Serenade des Posaunenchores

Die stimmungsvolle Kulisse auf dem Vorplatz der Kirche St. Katharina Seukendorf ist auch heuer wieder der Aufführungsort der Serenade des Posaunenchores. Die Bläser möchten mit Ihnen gemeinsam einen schönen Sommer - Sonntag feiern. Es erwartet Sie eine musikalische Reise durch nahe und ferne Heimat, fränkische Stücke und Märsche sowie moderne Lieder. Die Leitung hat Christine Schwarz. Heuer an einem **Sonntag, 21. Juli 2024 um 17 Uhr**. Der Eintritt ist frei. Bei schlechtem Wetter findet die Serenade im Festzelt Alter Hof, gegenüber der Kirche, statt.

*Malerfachbetrieb*  
**Stadler** **Innungs-**  
**Meisterbetrieb**  
**seit 1999**

**Fassadenrenovierungen · Wärmedämmverbundsysteme**  
**exklusive Fassaden- und Wohnraumgestaltungen · Sanierungen**

**Malerfachbetrieb-Stadler.de**

**Ihre Malermeister Jürgen und Christian Stadler**  
**beraten Sie gerne unverbindlich und kostenlos!**  
**Fürther Str. 44, 90556 Seukendorf, 0911-7566904**

Ihr Spezialist für Elektro-Hausgeräte

# HÄNDEL

Hausgeräte Markus Mehl e.K.

**BOSCH** **SIEMENS** **AEG**  
**Miele** **LIEBHERR** **Constructa**

Unsere Öffnungszeiten:  
 Mo. .... 9-17 Uhr  
 Di. .... 9-14 Uhr  
 Mi. .... 9-19 Uhr  
 Do.+Fr. .... 9-17 Uhr

Soldnerstr. 39 in 90766 Fürth  
**www.haendel-fuerth.de · Tel. 0911-777961**

Carports  
Tore  
Zäune  
Ziergitter  
Vordächer  
Geländer  
Markisen

**Bernhard Wirth GmbH**  
**STAHLBAU - METALLBAU**  
**www.schlosserei-wirth.de**  
**Schweißfachbetrieb nach DIN EN 1090**  
 Reitweg 8 · 90587 Siegelsdorf · ☎ (0911) 7520447  
 Fax (0911) 7530327 · info@schlosserei-wirth.de





## Es kann jeden von uns treffen



**SEUKENDORF (EB) Am 1. Juni war deutschlandweit der Tag der Organspende. Seit 1983 findet dieser immer am ersten Samstag im Juni statt.** Er soll auf das Thema Organspende aufmerksam machen und die Bevölkerung sensibilisieren. Aktuell warten derzeit etwa 9.400 Patientinnen und Patienten auf ein Spenderorgan. Bei dieser jährlichen Aktion rücken die in den Mittelpunkt, die Organe gespendet haben oder gespendet bekommen haben. Um sich auch vor Ort mit dem Thema auseinandersetzen zu können, stand Seukendorfs Erster Bürgermeister Sebastian Rocholl zusammen mit Michael Popp von der Freiwilligen Feuerwehr zu einem Informationsaustausch zur Verfügung. Vormittags vor der Bäckerei Gräf. Bis 13.00 Uhr dann im Gewerbegebiet Am Seukenbach. Dabei kann es wirklich jeden treffen. Vor Ort konnte man einen Organspendeausweis ausfüllen, so man noch keinen hatte. Oder sich über

das Thema anhand von Infomaterial in Kenntnis setzen. Noch immer ist das Thema nicht vollständig in der Bevölkerung angekommen. Die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung unterhält auch eine Internetseite, über die ein Ausweis kostenlos bestellt werden kann: <https://www.organspende-info.de/organspendeausweis-download-und-bestellen/>.

## Cooler Erlebnistag am Bauernhof



**EGERSDORF Am Donnerstag, 16.05.2024 sind wir mit der sechsten Klasse zum Engelhardts-Hof in Egersdorf gelaufen. Der Weg dorthin ging an einem Wald entlang und dauerte nur 30 Minuten.** Als wir ankamen, wurden wir von Holly, dem schwarzen Hund des Bauernhofs empfangen. Sie war voll süß, ließ sich von jedem streicheln und brachte uns heil über die Straße. Im Hof kam dann die Bäuerin und stellte sich kurz vor. Sie heißt Dani Engelhardt und ist sehr nett. Nach ein paar Hinweisen führte sie uns durch den Stall der Kühe, die uns auch begrüßten, bis zu einer Scheune, in der wir Brotzeit machen durften. Anschließend gab uns die Bäuerin kleine Gläser mit Sahne, die wir so lange schütteln mussten, bis ein Butterklumpen entstanden war. Nachdem alle fertig waren, erzählte uns Frau Engelhardt kurz von ihrer Familie und ihren Tieren. Dann gingen wir zu den kleinen Kälbern. Eines war erst zwei Tage alt. Wir haben den Kleinen Milch gegeben. Sie waren so süß, aber manche trauten sich nicht zu uns her. Als nächstes sind wir zu den Hasen und der Schildkröte. Die hatte richtig Hunger. Wir durften auch ein Huhn streicheln. Während dann die eine Gruppe die Kühe fütterte und streichelte, gingen die anderen mit der Bäuerin zu den Bullen. Dort mussten wir leise sein, denn denen ist das nicht so recht. Danach sind wir in den größten Stall und durften Kuhpizza mit Getreidemöhlen und Stroh selbst herstellen und verfüttern. Andere kehrten den Stall und schaufelten das Futter zu den hungrigen Kühen. Wir hatten keine Angst mehr, manche von uns ließen sich aus Spaß ihre Hände von der Zunge der Kühe massieren. Der Bauer hatte mittlerweile einen großen John Deere Traktor vorgefahren, auf den wir alle mal klettern durften. Als Abschluss bekamen wir dann noch Brote mit unserer selbstgemachten Butter. Total lecker! Wir haben uns mit einem lauten Dankeschön verabschiedet und sind wieder zur Schule zurückgewandert. Es war ein wunderschönes Erlebnis!

Klasse MS 5G der Dillenberg-Schule

Am Galgenbuck 10 - 90613 Großhabersdorf - Tel. 09105 / 99 06 83



# Kühnhorn GmbH

Heizung - Lüftung - Sanitär - Elektro  
Kältetechnik - Solar- u. Photovoltaik

[www.kuehnhorn.de](http://www.kuehnhorn.de)

# Feldner

Stuck- und Wohnbau GmbH

Seit 1948



- Innen- u. Außenputz - Trockenputz
- Vollwärmeschutz - Gerüstbau
- Fassaden- u. Altbausaniierung
- Malerarbeiten

**90556 Cadolzburg**

**☎ 09103/403 fax 5624**

## AUSBILDUNG MIT DURCHBLICK



**Werde Fensterbauer und starte in  
Dein Berufsleben! (m/w/d)**

[www.schramm-fenster.de/azubi](http://www.schramm-fenster.de/azubi)

Mach doch Ferienarbeit oder ein Praktikum bei uns.  
Wir freuen uns auf dich!

Schramm GmbH  
Tel. 09101 901710

Mühlsteig 26, 90579 Langenzenn  
bewerbung@schramm-fenster.de



# Amtliche Bekanntmachungen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 12 · 22. Juni 2024



## Bekanntmachung

**Vollzug des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) u. d. Bay. Wasser-  
gesetzes (BayWG);  
Verordnung über die Festsetzung eines Überschwemmungs-  
gebietes an dem Reichenbach (Gew. III. Ordnung) von Fluss-km  
0,000 bis 4,200 im Bereich der Marktgemeinden Cadolzburg  
und Ammerndorf, Landkreis Fürth**

1. Nach § 76 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) sind die Län-  
der verpflichtet, innerhalb der Hochwasserrisikogebiete die  
Überschwemmungsgebiete für ein HQ100 und die zur Hoch-  
wasserentlastung und -rückhaltung beanspruchten Gebiete  
festzusetzen. Nach Art. 46 Abs. 2 Satz 1 des Bayerischen Was-  
sergesetzes (BayWG) ist als Bemessungshochwasser für das  
Überschwemmungsgebiet ein HQ100 zu wählen.

Das HQ<sub>100</sub> ist ein Hochwasserereignis, das mit einer Wahr-  
scheinlichkeit 1/100 in einem Jahr erreicht oder überschritten wird  
bzw. das im statistischen Durchschnitt in 100 Jahren einmal  
erreicht oder überschritten wird. Da es sich um einen statisti-  
schen Wert handelt, kann das Ereignis innerhalb von 100 Jahren  
auch mehrfach auftreten.

2. Das Landratsamt Fürth beabsichtigt daher, aufgrund der vorge-  
legten Kartierungen des Wasserwirtschaftsamts Nürnberg vom  
22.06.2022 ein Überschwemmungsgebiet an dem Reichenbach  
mittels Verordnung gemäß § 76 Abs. 2 WHG i. V. m. Art. 46 Abs.  
3, Art. 63 und Art. 73 BayWG festzusetzen, da der hier betrach-  
tete Abschnitt des Reichenbaches innerhalb des Hochwasserris-  
sikogebiets nach § 73 Abs. 1 WHG i. V. m. § 73 Abs. 5 Satz 2 Nr. 1  
WHG liegt.

Vor dem Erlass der Rechtsverordnung hat das Landratsamt  
Fürth ein Anhörungsverfahren entsprechend Art. 73 Bayer. Ver-  
waltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) durchzuführen.

3. Das Vorhaben wird hiermit gemäß Art. 73 Abs. 3 BayWG in Ver-  
bindung mit Art. 73 Abs. 5 BayVwVfG bekanntgemacht.

Die Planunterlagen, aus denen sich Umfang und Auswirkungen der  
Festsetzung des Überschwemmungsgebietes ergeben, liegen ab  
**24.06.2024**, für die Dauer eines Monats, bis einschließ-  
lich **24.07.2024** beim Markt Cadolzburg, Bauverwaltung, Hinder-  
burgstraße 14 (Untergeschoss), 90556 Cadolzburg, wäh-  
rend der allgemeinen Dienststunden (Montag bis Freitag von  
08.00-12.00 Uhr und Donnerstag zusätzlich von 14.00-16.00  
Uhr) und im Landratsamt Fürth, Im Pinderpark 2, 90513 Zirndorf,  
**Zimmer-Nr. 1.52** nach vorheriger Terminvereinbarung zur  
Einsichtnahme aus (Art. 73 Abs. 3 Satz 1 BayVwVfG).

4. Jeder, dessen Belange durch die Festsetzung des Überschwem-  
mungsgebietes berührt werden, kann Einwendungen dagegen  
bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist -  
das ist bis einschließlich 07.08.2024 - schriftlich oder zur Nieder-  
schrift beim Markt Cadolzburg, Bauverwaltung, Hinder-  
burgstraße 14 (Untergeschoss), 90556 Cadolzburg, Zimmer Nr. U02  
oder beim Landratsamt Fürth, Im Pinderpark 2, 90513 Zirndorf,  
Zimmer-Nr. 1.52, erheben (Art. 73 Abs. 4 Satz 1 BayVwVfG).

Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen aus-  
geschlossen, die nicht auf einem besonderen privatrechtlichen  
Titel beruhen (Art. 73 Abs. 4 Sätze 3 und 4 BayVwVfG).

Bei Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unter-  
schriftlisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleich-  
lautender Texte eingereicht wurden, ist ein Unterzeichner mit  
Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter der übrigen Unter-  
zeichner für das Verfahren zu bezeichnen, soweit er nicht von  
ihnen als Bevollmächtigter bestellt ist. Vertreter kann nur eine  
natürliche Person sein. Diese Angaben müssen deutlich sicht-  
bar auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite enthalten  
sein (vgl. Art. 17 BayVwVfG).

5. Nach Ablauf der Einwendungsfrist werden die rechtzeitig er-  
hobenen Einwendungen gegen den Plan und die Stellungnah-  
men der Behörden zu dem Plan mit dem Träger des Vorhabens,  
den Behörden, den Betroffenen sowie den Personen, die Ein-  
wendungen erhoben haben, erörtert. Diejenigen, die Einwen-  
dungen erhoben haben, werden von dem Erörterungstermin  
benachrichtigt.

Wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vor-  
zunehmen sind, können die Personen, die Einwendungen er-  
hoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche  
Bekanntmachung benachrichtigt werden bzw. kann die Zustel-  
lung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffent-  
liche Bekanntmachung ersetzt werden.

6. Bei Ausbleiben eines Beteiligten im Erörterungstermin kann  
auch ohne ihn verhandelt werden.
7. Durch Einsichtnahme in den Plan, durch Erhebung von Einwen-  
dungen und durch Teilnahme am Erörterungstermin entste-  
hende Aufwendungen werden nicht erstattet.
8. Der Inhalt dieser Bekanntmachung kann zusammen mit den  
maßgeblichen Unterlagen innerhalb der Monatsfrist auch im  
Internet unter [https://www.cadolzburg.de/leben-wohnen/  
bauen-wohnen/bebauungsplaene-im-verfahren](https://www.cadolzburg.de/leben-wohnen/bauen-wohnen/bebauungsplaene-im-verfahren) eingesehen  
werden.

## Informatives vom BRK-Blutspendedienst



Blutspenden in Cadolzburg, Gemeindehaus St.  
Otto, Pleikershofer Straße 12.  
**Mittwoch, den 03.07.2024, 16.45 – 20.00 Uhr.**  
Bitte bringen Sie Ihren Personal- und Blutspen-  
deausweis (falls vorhanden) mit!  
**Für Terminreservierung bitte QR-Code scannen.**

## BÜRGERBUS CADOLZBURG FÜR ALLE BÜRGERINNEN UND BÜRGER!



**Der Bürgerbus fährt für Sie von Montag bis Freitag,  
08:30 – 17:00 Uhr.**

Bitte melden Sie Ihre Fahrten **am Vortag** über die Telefonnummer  
**09103-509-30** mit folgenden, **erforderlichen Daten** an:

Abholdatum mit Uhrzeit, Abholort, Name und Adresse und Ihre  
Telefonnummer. Eine gewünschte Rückfahrt muss mit Uhrzeit  
angegeben werden.

Ihr Bürgerbus-Team



## Beratung für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung Bund und Regionaler Versicherungsträger

**Rentanträge · Erwerbsminderungs- und Hinterbliebenenrente ·  
Kontenklärung**

durch den ehrenamtlichen Versicherungsberater der Deutschen  
Rentenversicherung Bund.

Für den gesamten Landkreis Fürth:

**Mario Jahn, Tannenstr. 9, 90556 Seukendorf**

**Terminabsprache bitte unter 0911-7539695 oder 0170-3266436**





# Amtliche Bekanntmachungen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 12 · 22. Juni 2024



## Aktiv im besten Alter



Die Veranstaltungen des Seniorenbeirats sind kostenfrei.  
Spenden sind willkommen!

### Lesecke in der Gemeindebücherei Cadolzburg

Montag, 01.07.2024, 16:00 Uhr

Motto: Meine Sommerlektüre – Bücher, die wir gerne lesen

### Filmnachmittag in der Haffnersgartenscheune

Dienstag, 02.07.2024, 14:00 Uhr

„Politik ist eine viel zu ernste Sache, um sie allein den Männern zu überlassen.“

Ein Dokumentarfilm über die Geschichte der Frauen in der Bonner Republik, die sich ihre Beteiligung an den demokratischen Entscheidungsprozessen hart erkämpfen mussten.

- ☺ **Seniorentreff 60+ in der Haffnersgartenscheune**  
Mit Kaffee und Kuchen, reden und lachen!  
Mittwoch, 03.07.2024, 14:30 – 16:30 Uhr
- ☺ **Spielnachmittag in der Haffnersgartenscheune**  
Mittwoch, 10.07.2024, 15:00 – 17:00 Uhr
- ☺ **Krafttraining für fitte Senioren in der Haffnersgartenscheune**  
Jeden Mittwoch 18:00 – 19:00 Uhr
- ☺ **Walking: Treffpunkt kath. Kirche St. Otto, Pleikershofer Str. 12**  
Jeden Montag um 9:00 Uhr
- ☺ **Boccia / Boule an der Bahn am Bronnamberger Weg**  
Jeden Montag bei gutem Wetter ab 14:00 Uhr.
- ☺ **Wandern – nächster Termin: Samstag, 22.06.2024**  
Weitere Informationen auf unserer Webseite

### Veranstaltungen des Seniorenbeirats Cadolzburg in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe Demenzfreundliche Kommune und dem Quartiersmanagement Cadolzburg

#### Erzählcafé in der Haffnersgartenscheune,

Dienstag, 25.06.2024, 14:30 – 16:00 Uhr

Thema: Freundschaft

#### Handarbeitstreff in der Haffnersgartenscheune

Mittwoch, 26.06.2024, 14:00 -16:00 Uhr

#### Repair-Café in der Haffnersgartenscheune

Freitag, 12.07.2024, 17:00 – 19:00 Uhr

#### Arbeitskreis „Demenzfreundliche Kommune“ im Bürgerhaus, kl. Bürgersaal 3. OG, Hindenburgstr. 14

Dienstag, 09.07.2024, 9:00 – 11:00 Uhr

weitere Infos bei: Sarah Schenk, 0176 6252 0612

**Kontakt und weitere Informationen:**  
[info@seniorenbeirat-cadolzburg.de](mailto:info@seniorenbeirat-cadolzburg.de)  
[www.seniorenbeirat-cadolzburg.de](http://www.seniorenbeirat-cadolzburg.de)



## Fußball-EM auch in der Bücherei

Am 14. Juni startete die Fußball-EM in München und alle hoffen auf ein Fußballfest wie das „Sommermärchen“ von 2006. Wir haben in der Cadolzburger Bücherei einen Büchertisch vorbereitet der für Groß und Klein interessante Bücher zum Thema Fußball bereithält. Wer möchte kann sein Fußballwissen bei einem Quiz unter Beweis stellen und natürlich auch etwas gewinnen.  
Das Cadolzburger Büchereiteam

# BÜRGERINFO

AUSBAU ORTSDURCHFART CADOLZBURG

11.07.2024

18:00 UHR

## MEHRZWECKHALLE WACHENDORF

Fürther Straße 47 90556 Cadolzburg / Wachendorf

Wir informieren über  
den Ausbau der  
Staatsstraße 2409  
/Ortsdurchfahrt  
Cadolzburg!

[cadolzburg.de](http://cadolzburg.de)



## 35. Milchhausfest im Burggraben



Am Samstag, 20. Juli 2024, findet in Cadolzburg zum 35. Mal das traditionelle Milchhausfest im Burggraben zwischen dem alten Milchhaus und der Schlossbrücke statt. Veranstaltet wird es wie eh und je von den Mitgliedern des Vereins zur Förderung und Erhaltung der Banderbacher Verwerfung e.V.. Das Fest beginnt um 14.00 Uhr und es spielen nachmittags die „Burchgrommusikanten“ auf. Abends heizt die Band „Just For Fun“ auf der Bühne über dem Felsenkeller mit fetziger Musik ein. Die Gäste werden wie immer mit selbstgebackenem Kuchen und Grillspezialitäten kulinarisch verwöhnt. Gepflegtes Bier -direkt aus dem Felsenkeller- und diverse Weine kommen zum Ausschank. Der Eintritt ist frei. Der Erlös des Milchhausfestes kommt diesmal dem Cadolzburger Bürgerbus zugute.

## Jahreshauptversammlung beim TSV



**CADOLZBURG Am 06.06.2024 fand in der Sportgaststätte am Debern-dorfer Weg die diesjährige Jahreshauptversammlung des TSV Cadolzburg e.V. statt.**

**Kontinuität in der Vorstand-schaft:** Nach dem Bericht über das Geschäftsjahr 2023 stand im Rahmen der Versammlung die turnusmäßige Neuwahl der Vereinsspitze auf der Tagesordnung. Dabei wurde die bestehende Vorstandschaft in ihren Ämtern bestätigt und setzt sich in den kommenden 3 Jahren wie folgt zusammen: 1. Vorsitzender Gerald Deindörfer, 2. Vorsitzender Wolfgang Müller, 3. Vorsitzende Sabine Rauch, Schriftführer Michael Stiller, stellvertretende Schatzmeisterin Herta Rötzer, Ältestenräte Klaus Rühl und Fritz Füg. Neu im Team sind der Vereinsehrenbeauftragte George Treiber und die Pressebeauftragte Kerstin Jonczy. **Viele Jubilare:** Ein weiterer Tagesordnungspunkt war die Ehrung langjähriger Mitglieder für deren treue Mitgliedschaft. Leider konnten nicht alle Jubilare die Glückwünsche und Urkunden persönlich entgegennehmen. Für 25 Jahre Vereinszugehörigkeit wurden geehrt: Bergold Hans, Chiatante Markus, Chiatante Sabrina, Egerer Timo, Gugel Klaus, Steidl Niklas.

40 Jahre: Baron Walter, Rüb Ingrid, Ehreuvorsitzender Schönleben Georg, Wörlein Ralf, Treueheit Dieter. 50 Jahre: Nussbeck Kriemhild, Herrmann Günther, Herz Fritz, Himpel Rudolf. 60 Jahre: Käferlein Brigitte, Winter Klaus und für 70 Jahre Mitgliedschaft Birke Franz. Kerstin Jonczy, TSV Cadolzburg e.V.

## 1. Hof- und Garagenflohmarkt

**„Bündnis Tempo 30 für Cadolzburg“ ruft zum 1. Cadolzburger Hof- und Garagenflohmarkt auf!**

Am 21. Juli 2024 findet in Cadolzburg, Hauptort, der 1. Hof- und Garagenflohmarkt von 10-16 Uhr statt. Cadolzburger Bürger, Vereine und Unternehmen öffnen ihre Höfe, Garagen, Gärten oder Grundstücke für Sammler und Schnäppchenjäger an einer Vielzahl von Standorten. Die Schränke, Keller, Garagen und Abstellkammern werden ausgemistet. Dachboden/ Garagenschätze, Spielzeug, Kleidung, Geschirr und vieles mehr suchen an diesem Tag einen stolzen neuen Besitzer.

**Zeigen Sie Solidarität  
Freiwillig Tempo  
in Cadolzburg**

**Anmeldung bitte bis spätestens 6. Juli 2024 per mail an: info@cadolzburg-tempo30.de**

Die bislang verborgenen Schätze wollen gefunden werden und alle Standorte sollen in einem Flyer erfasst, an alle bekannten Stellen ausgelegt und verteilt werden.

Zur Finanzierung der Druckkosten bitten wir um eine Aufwandspauschal in Höhe von 5 Euro pro Teilnehmer. Wir freuen uns am **21.7.2024** auf einen wunderschönen Cadolzburger Trödelsonntag. Ihr Bündnis Tempo 30 für Cadolzburg

# Prüfcenter Ebert\*

## Plakette fällig?

Wir sind für sie da!

Offene Termin!

Jetzt auch:  
Einzelabnahmen gem. §21 StVZO möglich!

**Teichenbach 10, 90579 Langenzenn, Tel: 09101/456**  
[www.pruefcenter-ebert.de](http://www.pruefcenter-ebert.de) \*Vertragspartner der KÜS



### Neue Fernwärmepreise ab 1. Juli 2024

Die infra informiert über ihre Fernwärmepreise gemäß der Verordnung über Allgemeine Bedingungen für die Versorgung mit Fernwärme [AVBFernwärmeV] in Verbindung mit der Anlage 1:

#### Fernwärmepreise ab 1. Juli 2024

	Arbeitspreis				CO <sub>2</sub> -Preis und Umlagen				Grundpreis/Jahr	
	Netto		Brutto		Netto		Brutto		Netto	Brutto
	ct/kWh	€/MWh	ct/kWh	€/MWh	ct/kWh	€/MWh	ct/kWh	€/MWh	€/kW	€/kW
Wärmelieferung	11,22	112,20	13,35	133,52	1,03	10,34	1,23	12,30	39,72	47,27

Die Bruttopreise beinhalten die Mehrwertsteuer und sind auf die zweite Stelle nach dem Komma gerundet.

Mit den neuen Grund- und Arbeitspreisen zzgl. den derzeit gültigen CO<sub>2</sub>-Preisen und Umlagen zahlt ein Kunde mit 10 KW Anschlusswert und 6 MWh Jahresverbrauch [neues Einfamilienhaus] für ein ganzes Jahr 1.347,62 €.

Die Berechnung der Fernwärmepreise erfolgt unter Berücksichtigung unterschiedlicher Indizes, die in den „Ergänzenden Bedingungen“ zur AVBFernwärmeV unter 14.2 und 14.3 genauer erläutert sind. Die „Ergänzenden Bedingungen“ sind im Internet unter folgendem Link jederzeit abrufbar: [www.infra-fuerth.de/privatkunden/produkte/waerme/fernwaerme/](http://www.infra-fuerth.de/privatkunden/produkte/waerme/fernwaerme/)

Indizes zum 1. Juli 2024 gemäß „Ergänzende Bedingungen“, Nr. 14.8:

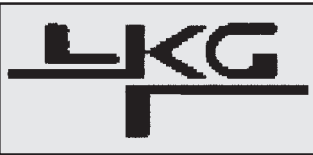
Arbeitspreis [Basis 2021 = 100]: G = 193,83; FW = 188,13; ST = 127,33; IG = 115,10; NF = 129,10; L = 109,33 [Lohnindex Basis 2020 = 100]

Grundpreis [Basis 2015 = 100]: IG = 115,40; L = 103,50 [Lohnindex Basis 2020 = 100]





## Landeskirchliche Gemeinschaft



Zu folgenden Veranstaltungen wird herzlich eingeladen: Am **Sonntag, den 23.6.2024 ab 15.00 Uhr** Abschiedsfeier/Dankfest in Cadolzburg, Puchtastr. 27. **Ab Juli sind die Veranstaltungen in Wachendorf im Evang. Gemeindehaus, Ringstr. 35:** Am **Mittwoch, den 3.7.2024 um 19.30 Uhr** Bibelgespräch und am **Sonntag den 7.7.2024 um 18.00 Uhr** Abend-Gottesdienst. Für Anfragen und Beratung steht Prediger I. Bender zur Verfügung, Tel. 8366.

## Nacht der offenen Kirchen

**Herzliche Einladung zur ökumenischen „Nacht der offenen Kirchen“ in Cadolzburg am 6. Juli von 19.00 bis 23.00 Uhr.** In dieser Nacht sind die Türen unserer drei Kirchen weit geöffnet. Vielfältige Veranstaltungen laden dazu ein, den besonderen Charme unserer Kirchenräume bei Nacht zu entde-

Wir entlasten pflegende Angehörige  
Gut versorgt...  
**TAGESPFLEGE**  
am  
**HORNEBERSPARK**

**EINLADUNG zum FREITAGS-SCHNUPPERKAFFEE**  
für interessierte Senioren und Seniorinnen  
jeden Freitag  
von 14.00-16.00 Uhr  
**Kaffee und Kuchen frei**

Tagespflege am Horneberspark  
Obere Bahnhofstraße 6a  
90556 Cadolzburg

Bitte telefonisch anmelden unter:  
**Tel. 09103-71 44 942**

## Evangelische Kirchengemeinde

**Evang. Pfarramt Cadolzburg:** Tel. 8218, Internet: [www.cadolzburg-evangelisch.de](http://www.cadolzburg-evangelisch.de), E-Mail: [pfarramt.cadolzburg@elkb.de](mailto:pfarramt.cadolzburg@elkb.de); **Pfrin. Johanna Robledo (Cadolzburg),** E-Mail: [johanna.robledo@elkb.de](mailto:johanna.robledo@elkb.de); **Pfr. Miertschischk (Wachendorf/Egersdorf/Steinbach),** Tel. 8270, E-Mail: [thomas.miertschischk@elkb.de](mailto:thomas.miertschischk@elkb.de); **Evang. Pfarramt Zautendorf:** Tel. 8241, Pfr. Miertschischk (Zautendorf), Tel. 8270, Internet: [www.evangelisch-zautendorf.de](http://www.evangelisch-zautendorf.de), E-Mail: [pfarramt.zautendorf@elkb.de](mailto:pfarramt.zautendorf@elkb.de)

### Cadolzburg

**So. 23. Juni 9.15 Uhr**  
**18.00 Uhr**  
**Di. 25. Juni 14.00 Uhr**

Gottesdienst mit Pfarrer Thomas Miertschischk  
Abendgottesdienst mit Taizé-Liedern  
Männertreff, Wanderung nach Seukendorf mit Kirchenbesichtigung und Führung, danach Einkehr. Treffpunkt am Höhbuck.

**Fr. 28. Juni 16.30 Uhr**  
**So. 30. Juni 9.15 Uhr**  
**Fr. 5. Juli 16.30 Uhr**  
**Sa. 6. Juli 19-23 Uhr**

Teeniegruppe im Gemeindehaus  
Gottesdienst mit Lektor Hermann Zempel  
Teeniegruppe im Gemeindehaus  
Nacht der offenen Kirchen, siehe extra Artikel

**Die Mutter-Kind-Gruppe trifft sich jeden Montag um 15 Uhr und jeden Mittwoch um 9.30 Uhr im Gemeindehaus. Der Chor Carmina Nova probt jeden Donnerstag ab 20 Uhr im Gemeindehaus Cadolzburg.**

### Wachendorf

**So. 30. Juni 10.30 Uhr**  
**Aktuelles im Internet: [www.cadolzburg-evangelisch.de](http://www.cadolzburg-evangelisch.de)**

Gottesdienst mit Lektor Hermann Zempel

### Zautendorf

**Di. 2. Juli 19.30 Uhr**  
**So. 7. Juli 10.30 Uhr**  
**10.30 Uhr**

Kirchenvorstandssitzung  
Gottesdienst mit Pfarrer Thomas Miertschischk  
Kindergottesdienst

**jeden Mo. 19.45 Uhr**  
**Aktuelles im Internet: [www.zautendorf-evangelisch.de](http://www.zautendorf-evangelisch.de)**

Posaunenchorprobe im Gemeindehaus



## Katholische Gottesdienste und Veranstaltungen

**Katholisches Pfarramt St. Otto, Pleikershofer Str. 12, Cadolzburg - Tel. 0 9103-79 73 59 - Fax 09103-20 43**  
Internet: [www.cadolzburg-katholisch.de](http://www.cadolzburg-katholisch.de) - E-Mail: [ssb.fuerth-land@erzbistum-bamberg.de](mailto:ssb.fuerth-land@erzbistum-bamberg.de)

**So. 23. Juni 9.00 Uhr**  
**Do. 27. Juni 10.00 Uhr**  
**So. 30. Juni 10.30 Uhr**  
**11.30 Uhr**

Eucharistiefeier  
Treffen Besuchsdienst, anschl. Ausflug  
Eucharistiefeier  
Pfarrgartenfest

cken. Sie können kommen und gehen zu jeder Zeit von Kirche zu Kirche. Treu nach dem Motto: „Dein ist der Tag, dein ist die Nacht!“ (Psalm 74,16). In der Markgrafenkirche

„Zum Genießen und Verzaubern“: afrikanische Trommeln und Schätze der Kirche entdecken, Zauberer und Gospellieder, Trompeten und sommerliche Holzblasklänge. In

St. Otto „Zum Staunen und mitmachen“: biblische Geschichten und Quizfragen, experimentieren zur Schöpfung und singen, bei Orgelmusik Filmen nachsinnen, und immer wieder begleitet uns Gitarrenmusik beim Jonglieren durch unser Leben. Friedhofskirche „Zur Ruhe kommen“: eine Kerze anzünden, ein gutes Wort mitnehmen und ein offenes Ohr finden. In den Kirchen gibt es die Möglichkeit, sich zu stärken. Lassen Sie ihr Auto stehen! Für Menschen, für die der Weg zu Fuß oder mit dem Rad zu beschwerlich ist, bieten wir einen regelmäßigen Busshuttle an.

## Pfarrgartenfest in St. Otto

**Herzliche Einladung am 30. 06. die Mittagszeit bei Bratwürsten, Steaks, Maiskolben und Getränken im Pfarrgarten von St. Otto zu verbringen und den Nachmittag bei Kaffee und Kuchen ausklingen zu lassen.** Die Musikkapelle Markt Cadolzburg gestaltet den musikalischen Rahmen. Die Ministranten bieten ein Kinderprogramm an. Wir freuen uns über Kuchenspenden und tatkräftige Unterstützung. In der Kirche werden entsprechende Listen frühzeitig ausliegen. Das Pfarrgemeinderatsteam freut sich auf Ihr Kommen.

„Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig. Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.“

Wir nehmen Abschied von unserem langjährigen Freund und Kameraden

**Hermann Tiller**

Gekämpft, gehofft und doch verloren. Wir sind unendlich traurig, Dich gehen lassen zu müssen. Als langjähriges Mitglied, auch in unterschiedlichen Funktionen der Vorstandschaft, hast Du unseren Verein mit aufgebaut und das Vereinsleben maßgeblich mitgestaltet. Wir sagen Danke für Deinen unermüdbaren Einsatz und für das Engagement zum Wohle des Motorradclubs und seiner Mitglieder. Jederzeit warst Du uns mit Deinem kompetenten Fachwissen mit Rat und Tat zur Seite gestanden und hattest immer zu Problemlösungen beigetragen. Deine unnachahmliche Gelassenheit und Dein Gemüt machten Dich einzigartig, genauso wie das Fahren Deiner legendären BMW K100. Jetzt bist Du nicht mehr da, doch bei uns wirst Du immer Deinen Platz haben.

Deine letzte „Fahrt“ must Du alleine bestreiten. In unseren Herzen bist Du in Zukunft jederzeit und überall mit dabei.

**Deine Motorradfreunde des Motorradclubs Cadolzburg e.V.**



**BESTATTUNGEN FORSTMEIER**

„Opa liebte den Wald. Wir haben ihn unter einem Baum bestattet.“

FORSTMEIER Bestattungen  
Friedrich-Ebert-Straße 11 • 90766 Fürth  
[beratung@bestattungen-forstmeier.de](mailto:beratung@bestattungen-forstmeier.de)

90766 Fürth: 0911.77 15 30  
90513 Zirndorf: 0911.60 91 11  
90556 Cadolzburg: 09103.57 38

24/7  
365

**Medieneckert**  
DIGITALDRUCK • WERBETECHNIK

**Plakate für ihre Veranstaltung?**  
DIN A1, DIN A2, etc...

Tel. 09103 797950  
[www.medieneckert.de](http://www.medieneckert.de)



STELLENMARKT

Suche Physiotherapeut:innen (m/w/d) und Lymphdrainagetherapeut:innen (m/w/d)

Für meine Physiopraxis in Cadolzburg, Egersdorfer Waldsiedlung, suche ich Physiotherapeut:innen und Lymphdrainagetherapeut:innen als Mitarbeiter:innen in Voll- oder Teilzeit, auch Berufsanfänger oder Wiedereinsteiger. Ich biete ein Topgehalt, Fortbildungshilfen, flexible Arbeitszeiten, keine Rezeptionsarbeiten. Wir haben ein breit gefächertes Patienten Klientel, unsere Aufgaben umfassen alle Behandlungen aus den Bereichen Orthopädie, Neurologie, Pädiatrie, Geriatrie und Unfallchirurgie. Unsere Behandlungsschwerpunkte sind Lymphdrainagen, Bobath- und Vojtathherapie und klassische Krankengymnastik für Groß und Klein. Formlose Bewerbung bitte unter info@physioschweizer.de

Suche Haushalts-/Reinigungskraft (w, deutsch sprechend, mobil, Minijobbasis) für ca.3h pro Woche in Deberndorf. Näheres unter 0176-36356961

Suchen Austräger m/w/d für „Cadolzburg info“ und Werbung. Gerne Jugendliche ab 14 J., Studenten, Rentner, etc. Bei Interesse melden bei: Armin Diehl Werbung, E-Mail: derbringer@armindiehl-werbung.de oder WhatsApp 0179-420 97 40; Tel. 0911-5195753.

IMMOBILIEN

Suche in Cadolzburg abschließbaren Schuppen, Raum, Garage zur Dauermiete max. 100 €/Monat. Tel. 0151-51554100.

3-Zimmer Wohnung mit Gartenanteil ab 01.08. zu vermieten in Seckendorf, 85qm, Altbau, renoviert 2013, Pelletheizung, Kaltmiete 650€, Nebenkosten 200€ zzgl. Strom. Tel.: 0172-5376697

.....19 Jahre..... Dr. Hauschka Kosmetik-Behandlungen u. Pflegeprodukte. Innehalten Karin Hacker Tel. 09103-2843 www.zeit-zum-innehalten.de

Türen, Tore und Garagentore von namhaften Herstellern. Einbau, Wartung, Pflege, Ausbau u. Entsorgung der Altanlagen. Z-A-L Dienstleistungen, F. Hensel, Tel. 0173-7635603, Cadolzburg

Kosmetikinstitut Gabriela - Lassen Sie sich verwöhnen... Halbpriktion jede 1.Woche im Monat Tel. 0176-61405917

Biete Nachhilfe für alle Jahrgangsstufen (Gymnasium/Realschule) in Deutsch, Französisch und Englisch. Bei Interesse gerne melden: Tel. 0152-29590467

MUSIC AND GROOVE MACHT MUSIK. Unterricht für: Gitarre | Schlagzeug | Bass | Keyboard | Klavier | Gesang | Saxophon | Querflöte. Proberäume: www.music-and-groove.de info@music-and-groove.de Tel.: 0911 / 971 961-0 Reitweg 1, 90587 Veitsbronn

Suche Simpson/ Schwalbe KR 51/2. Tel. 09824/354

Sammelaufruf für den Tierschutz in Ungarn! Da ich im Juli wieder einen Transport für den Schutz von Hunden und Katzen nach Ungarn durchführe, sammle ich hierfür Futter für Hunde und Katzen, Zubehör (Halsbänder, Leinen, Näpfe, Handtücher und Decken) Bitte abzugeben in 90556 Cadolzburg, Zautendorf 41 Tel. 0157-78373074

Die alternative Physiopraxis. Pers. patientenspezifischer Behandlungsansatz. Physiopraxis Doris Schweizer. Physiotherapie, Vojtathherapie, Bobaththerapie, Lymphdrainagen, Skoliotherapie. Mo-Fr 8 - 19 Uhr. Alle Kassen - Termine n. Vereinbarung auch Hausbesuche. Telefon 09103 / 78 23. Fachpraxis für Kindertherapie www.physiotherapie-cadolzburg.com

Erfahrene Goldschmiedin bietet Reparaturen Ihrer Lieblingsstücke, Umarbeitungen und Neuanfertigungen. Tel. 09103/6837654 Goldschmiedin.sr@posteo.de

Professionelle Reinigung von Pflaster, Gehweg, Garageneinfahrt u. kl. Reparaturen im Haushalt, Malerarbeiten, Gartenpflege und Außenarbeiten, Reparatur/Pflege von Balkonterrasse-Garage. Hausmeisterdienst Sebastian Rduch, Tel. 0160-91644159

Biete an: Gießen von Gräbern in Cadolzburg u. Zautendorf Tel. 09103-4324983 o. 01512-8763397

www.energie-der-edelsteine.de Beratung, Gespräche, Verkauf

Kleinanzeigen-Bestellung. Wenn die Anzeige unter Chiffre erscheinen soll - bitte ankreuzen. Der Abbuchungsauftrag gilt nur für den nebenstehenden Auftragsauftrag. Bei gewünschter Rechnungsstellung berechnen wir zusätzliche Bearbeitungsgebühren von 11,90 € inkl. MwSt Bitte ankreuzen. Formulieren der Anzeige oder längere Beratung (besprechen der Anzeige vor Ort) wird mit 15,-€ inkl. MwSt berechnet. Bei Privatkunden: Nur Vorkasse oder Bankeinzug möglich. Medieneckert DIGITALDRUCK • WERBETECHNIK. Schwadernmühlstr. 5 90556 Cadolzburg Tel. 09103-8182 info@medieneckert.de www.medieneckert.de. Jede Zeile Ihrer Kleinanzeige kostet 2,50 EUR inkl. MwSt. Buchen Sie bitte von meinem Konto ab (Bankinstitut) IBAN BIC Firma (ggf.) Name / Vorname Straße PLZ / Ort Datum / Unterschrift Telefon. Bitte Ihre Angaben deutlich schreiben!

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: Mittwoch, 26. Juni 2024 · Verteilung: ab Samstag, 6. Juli 2024

Impressum: Herausgeber: Medien Eckert, Schwadernmühlstr. 5, 90556 Cadolzburg Tel. 09103-8182 · E-Mail: info@medieneckert.de · www.medieneckert.de Für Anzeigenpreise ist die Liste vom Januar 2022 gültig. Verteilung: Alle 14 Tage kostenlos an die Haushalte der Marktgemeinde Cadolzburg und in Ammerndorf sowie Seckendorf/Hiltmannsdorf. Diehl Werbung, Tel. 08000-444477, www.armindiehl-werbung.de. Mit Namen gekennzeichnete Berichte, Anzeigen o.ä. geben die Meinung des Verfassers wieder. Für evtl. Satz-/Druckfehler wird keine Gewähr übernommen. Eine Haftung für die Rechte Dritter an überlassenen Texten und Bildern wird nicht übernommen. Desweiteren ist eine Haftung beim Verstoß gegen die Datenschutzbestimmungen bei eingereichten Texten und Bildern (von Vereinen, Einrichtungen etc.) ausgeschlossen. Leserbriefe können kostenpflichtig abgedruckt werden. Verantwortlich für die amtlichen Mitteilungen: Markt Cadolzburg, Rathausplatz 1, 90556 Cadolzburg





# competence center cadolzburg

## IHRE PROFIS VOR ORT BIETEN AN: Scannen & Termin vereinbaren!

### Classic Car Cadolzburg Kfz-Meisterbetrieb Jordan

Aufbau, Wartung und Pflege  
ihres Young- und Oldtimers,  
Kfz-Inspektionen und Reparaturen,  
Wartungsarbeiten am Fahrzeug  
Tel. 09103-713033  
fahrzeug-jordan.de



### Sattlerei Löbl

Sattlereiarbeiten für Auto,  
Motorrad und Pferd  
Tel. 09103-7907415  
sattlerei-loessl.de



### WS-Autopflege

Smart Repair, Aufbereitung,  
Fahrzeugpflege, Autoglas-  
Service und Lackierung  
Tel. 09103-7134834  
ws-autopflege.de



### Medieneckert

Kfz-Beschriftungen,  
Lackschutz, Scheibentönungen,  
Banner, Plakate & Schilder  
Tel. 09103-797950  
medieneckert.de



Schwadmühlstraße 5 · 90556 Cadolzburg



## Tag der offenen Tür beim BRK



**CADOLZBURG (EB) Nach der Terminankündigung im Vorfeld lud das BRK Cadolzburg „Zu einem kleinen, aber feinen Tag der offenen Tür am 9. Juni“ auf den Parkplatz des Bürgerhauses in der Hindenburgstraße.**

Aber schon zu Beginn um 14.00 Uhr zeigte sich, dass das Interesse am Roten Kreuz, und auch einmal hinter die Kulissen zu schauen, nach wie vor unverändert hoch ist. „Wir könnten noch viel mehr Nachwuchs aufnehmen, aber uns fehlt es an Betreuern“, so Nicole Seiler. Sie und Manina Ezel leiten das Jugendrotkreuz in der Marktgemeinde. Es scheint tatsächlich eine Bedürfnis bei vielen zu geben, sich ehrenamtlich in einer Organisation wie dem Roten Kreuz einzubringen. Und so lag das Hauptaugenmerk der Veranstaltung auch bei den Jüngeren. Mit Hüpfburg, einer Fahrzeugschau (darunter auch ein Barkas, der Kleintransporter in der ehemaligen DDR), Kinderschminken, sowie Übungen zum Thema Erste Hilfe und Herz-Lungen-Wiederbelebung ließen keine Langeweile aufkommen. Bereitschaftsleiter Daniel Nitschke betonte auch einen



besonderen Dank gegenüber des Seniorenbeirats. Dessen Vorsitzende Renate Büttner und Alfred Kotzenbauer hatten ein waches Auge auf die Versorgung der Besucherinnen und Besucher mit Kaffee und Kuchen. Dass auch immer ausreichend Nachschub verfügbar war. Cadolzburgs Erste Bürgermeisterin Sarah Höfler schaute ebenso vorbei, wie BRK-Kreisverbandsvorsitzender und Landrat Bernd Obst. War er doch bereits in jungen Jahren Zivildienstleistender beim Bayerischen Roten Kreuz. Und blieb ihm stets verbunden.

Den Nachmittag nutzte dann auch der Lions Club Cadolzburg mit dem aktuellen Präsidenten Thomas Mader, einen Scheck in Höhe von 1.500 Euro an das Jugendrotkreuz zu übergeben. Das Geld soll für ein Zeltlager im kommenden Jahr Verwendung finden, so Nicole Seiler. Beim Lions Club wird das bürgerschaftliche Engagement, für den Dienst an der Gemeinschaft eh sehr geschätzt und ebenso unterstützt. Als sich dann gegen 17.00 Uhr die Türen so langsam wieder schlossen, konnten alle mit der organisatorischen Durchführung zufrieden sein.

## Wir gratulieren zum Geburtstag



**Herr Ernst Himmler konnte seinen 85. Geburtstag im Kreise seiner Familie feiern.** 1. Bürgermeisterin Sarah Höfler besuchte den Jubilar und überbrachte die Glückwünsche und ein Präsent des Marktes Cadolzburg.

## Wir gratulieren zur Diamantenen Hochzeit



60 Jahre haben die **Eheleute Monika und Eugen Jakob** miteinander gelebt, in guten und in schlechten Zeiten zueinandergehalten und gemeinsam alles durchgestanden, was das Leben ihnen brachte. 2. Bürgermeister Dr. Georg Krauß gratulierte

dem Jubelpaar, das im Kreise der Familie die Diamantene Hochzeit feierte, und überbrachte die Glückwünsche und einen Präsent des Marktes Cadolzburg.

## BESTATTUNGEN FORSTMEIER

sucht zur Verstärkung des Teams  
in Nürnberg, Fürth, Zirndorf und Cadolzburg  
einen

### Bestatter

(w/m/d)

im technischen Dienst, gern auch als Quereinsteiger.

### Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Tragen und Absenken von Särgen und Urnen
- Überführung von Verstorbenen
- Begleitung der Angehörigen auf dem Friedhof
- Unterstützung bei Trauerfeiern
- Hygienische Versorgung und Einbettung
- Beurkundung der Sterbefälle bei Standesämtern
- Erledigung handwerklicher Tätigkeiten an Särgen
- Allgemeine Tätigkeiten im Bestattungshaus

### Was Sie mitbringen:

- Führerschein der Klasse B/BE/3
- Empathie und Engagement mit Angehörigen
- Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau B1
- Sorgfalt und Verantwortungsbewusstsein
- Loyalität, Pünktlichkeit und Zuverlässigkeit
- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Flexibilität
- Psychische und physische Belastbarkeit
- Freundliches und gepflegtes Erscheinungsbild

### Wie Sie sich bewerben können:

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung sowie des nächstmöglichen Eintrittsdatums.

Bitte richten Sie die Bewerbung ausschließlich an [bewerbungen@asv-deutschland.de](mailto:bewerbungen@asv-deutschland.de) und fügen Sie Anhänge möglichst nur als PDF bei.

**FORSTMEIER Bestattungen**  
Friedrich-Ebert-Straße 11 • 90766 Fürth  
[www.bestattungen-forstmeier.de](http://www.bestattungen-forstmeier.de)



## Ein großer Schritt in die Zukunft des Marktes



**CADOLZBURG (EB) Über Jahrzehnte prägte er die Gegend. Gleich an der Kreuzung zwischen Seckendorf und Schwadmühle.** Auf der Seite in Fahrtrichtung Gonnersdorf, Gemeint ist der Gartenbaubetrieb

Schönmann und Weiß. Für die Einheimischen war es auch einfach nur „der Nixdorf“. Seit 1968 war Walter Nixdorf hier der Chef. Ein Gärtner mit Leib und Seele. Anfang der 2020er Jahre wurde der Betrieb dann aufgelassen.

Es fehlten Nachfolger und die Kosten stiegen beständig an. Der Markt Cadolzburg nutzte die Gelegenheit und erwarb das Gelände mit einer Größe von 11 ha. Mehr als 15 Fußballfelder. „Es ist ein kleiner Schritt für uns, aber ein großer Schritt in die Zukunft unseres Marktes Cadolzburg“, war dann auch aus dem Rathaus zu hören, als es am 10. Juni zum offiziellen Spatenstich ging, um den Beginn der Erschließung in Angriff zu nehmen. Bereits im Oktober 2022 wurde ja der Bebauungsplan Nr. 54 für das Gewerbegebiet „Schwadmühle West“ als Satzung beschlossen. Darin legte man großes Augenmerk „...auf eine ökologisch-nachhaltige Baulandentwicklung und Ausrichtung des Gebietes auf erneuerbare Energien (u. a. Errichtung von Photovoltaikanlagen verpflichtend), dezentrale Energieversorgung, Energieeffizienz der Gebäude, naturnahe Freiflächengestaltung und Eingrünung des Gewerbegebietes ...“ Ebenso auf die Einrichtung eines Nahwärmenetzes. Bei dem Festakt zum symbolischen Beginn der Arbeiten konnte Erste Bürgermeisterin Sarah Höfler neben zahlreichen Gemeinderätinnen und

Gemeinderäten der Marktgemeinde auch die ersten Baufirmen für die Erschließung begrüßen. Darunter Fa. Markgraf, die sich zuständig zeigt für Kanalrohr- und Wasserleitungsverlegungen, und die Münchener Fa. Baugrund als Erschließungsträger. Anwesend waren auch Thilo Hawrylczak, technischer Betriebsleiter bei der Dillenbergruppe, sowie weitere Vertreter der Feldgeschworenen.

Ebenfalls vor Ort waren außerdem Felix und Walter Dietrich vom Sägewerk Hofmann. Der Holzbetrieb aus dem Zentrum verlagert seine Betriebsstätte in dieses Gebiet. Damit wird innerorts eine städtebauliche Entwicklung vorangetrieben. Unterstützt wird dieser Umzug durch den Markt und die Städtebauförderung des Freistaats Bayern.

Voraussetzung für diese Kooperation war, dass der Betrieb weitere 10 Jahre fortgeführt und der Umzug innerhalb von fünf bis 7 Jahren nach Erschließung des Gewerbegebietes errichtet wird. „Ab heute rollen die Bagger“, so die Bürgermeisterin. Nun werden die über 20 Jahre andauernden Vorgespräche endlich in die Tat umgesetzt.

Ein paar wenige große Flächen seien noch verfügbar. Diese lassen sich aber einfacher parzellieren, als dass man kleinere bei Bedarf wieder zusammen fassen müsse, so die Rathauschefin. Es gebe eine gute Durchmischung von Gewerbebetrieben. Bei der Auswahl legte man Bedacht auf die Ansiedlung bereits „lokaler vorhandener Firmen, um die Arbeitsplätze zu sichern“, zu halten und neue entstehen zu lassen.

Neben des in den nächsten Jahren geplanten Baus des Landkreisgymnasiums ist dies eine große Herausforderung für den Ort. Soll doch ortsansässigen Betrieben ermöglicht werden, sich außerhalb des Kernortes zu entwickeln, um -wie beim Sägewerk-, Entwicklungspotential auf bisher gewerblich genutzten Flächen im Kernort entstehen zu lassen.



### SOMMERFEST 2024

#### Open Air

Auf dem Gelände von **Music And Groove**  
Reitweg 1 – 90587 Siegelsdorf

Freitag, 12. Juli 2024  
LIVE – MUSIK  
VVK: 18,- Euro

SUZAN BAKER &  
DENNIS LÜDDICKE

Samstag, 13. Juli 2024  
LIVE – MUSIK  
VVK: 22,- Euro

ANDREAS KÜMMERT  
Duo

Sonntag, 14. Juli 2024  
MUSIC AND GROOVE  
SOMMERFEST

Schülerkonzert & Tag  
der offenen Tür

Tickets: • Edeka Landauer- Fürther Str. 27b – 90587 Veitsbronn  
• Music And Groove  
mail: info@music-and-groove.de  
tel.: 0911 971 961 0

## Wir gratulieren zum Geburtstag



**Frau Margot Schmidt konnte ihren 90. Geburtstag feiern.** Erste Bürgermeisterin Sarah Höfler besuchte die Jubilarin und überbrachte die Glückwünsche sowie ein Präsent des Marktes Cadolzburg.



# ROSA



**HEIZÖL · HOLZPELLETS  
KRAFTSTOFFE · SCHMIERSTOFFE**

Tel.: 0911 960250    rosa-mineraloele.de

Ihre Ansprechpartner für Wärme und Energie aus Cadolzburg



Sigi Heckel

Tel.: 0911 9602523

Philip Heckel

Tel.: 0911 9602516